



 **Speedglas™**

Welding Safety

3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03

# Vielseitigkeit für mehr Leistung

3M Science. Applied to life.™

# Schluss mit Kompromissen

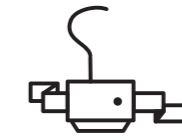
Sind Sie ein professioneller Schweißer, der eine Vielzahl von Schweiß- und Schleifarbeiten ausführt?

Sie benötigen eine Schweißmaske, die so vielseitig ist, dass Sie keine Kompromisse bei der Funktion, Leistung ODER Sicherheit eingehen müssen.

Deswegen haben wir die 3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 entwickelt.

Vielseitigkeit für mehr Leistung!

Diese Schweißmaske ist für Schweißer konzipiert, die ...



... gefilterte Luft benötigen<sup>1)</sup>



... eine hervorragende Sicht benötigen



... Schutz vor der Strahlung durch Lichtbögen benötigen<sup>2)</sup>



... Schleifarbeiten ausführen müssen



... eine bequeme, gut ausbalancierte Maske benötigen



... Kompatibilität mit Schutzhelmen benötigen<sup>3)</sup>

Diese Maske bietet drei verschiedene automatische Blendschutzstufen und vier Dunkelstufen von passiven Schweißfiltern<sup>4)</sup>:



Variable Farbe



Hellstufe 2,5 + Heftschweißen



Natürliche Farbe



Passiv

1) Nur G5-03 Pro Air

2) Schutz vor Strahlung durch den Lichtbogen (UV, IR und sichtbare Strahlung)

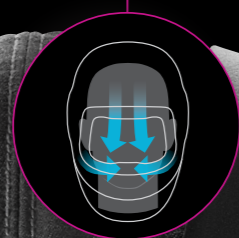
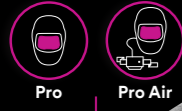
3) Nur G5-03 Pro

4) Verfügbarkeit kann je nach Modell und Region variieren

# Einzigartiges Design ...

Die 3M Speedglas™ Schweißmasken der Serie G5-03 wurden für professionelle Schweißer entwickelt und bieten Modularität sowie eine Vielzahl an auswählbarem Zubehör.

## Ergonomische Kopfbänder



## Entwickelt mit kontrollierbarem Luftstrom

Mehr dazu auf Seite 10



## Externer Regler für Luftstrom

Mehr dazu auf Seite 10



## Verschiedene Schutzabdeckungen verfügbar

Mehr dazu auf Seite 15



## Optionale Helmlampe

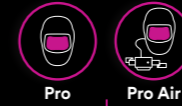
Mehr dazu auf Seite 13



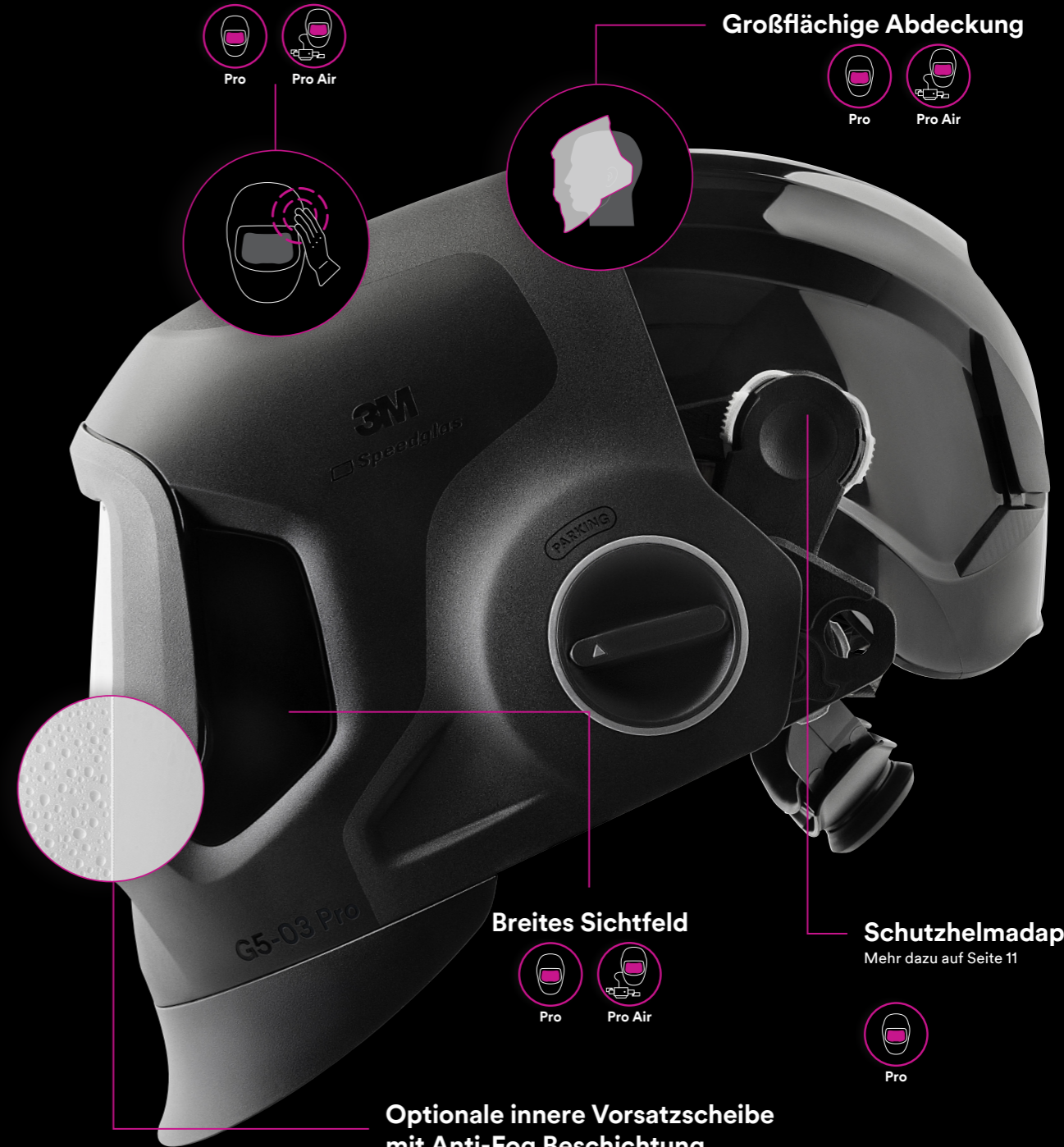
# ... zwei vielseitige Schweißmasken.

## TIPP-Funktion zum Schleifen und Trennen

Mehr dazu auf Seite 9



## Großflächige Abdeckung



## Breites Sichtfeld



## Schutzhelmadapter

Mehr dazu auf Seite 11



## Optionale innere Vorsatzscheibe mit Anti-Fog Beschichtung



## Mehrere Schweißfilter zur Auswahl

Mehr dazu auf den Seiten 6-7



## Gemeinsame Komponenten mit G5-01

Zubehör, Schweißfilter, Vorsatzscheiben





# Hervorragende klare Sicht vor, während und nach dem Schweißen

Dank der 3M™ Speedglas™ Natural Colour Technology erscheinen Farben heller und realistischer – sowohl bei Hell- wie auch bei Dunkelstufen. Eine realistischere Farbwahrnehmung sorgt für mehr:

## Genauigkeit

Sie können bei der Verwendung des Schweißfilters Farbtöne wählen und Kontraste erkennen sowie mehr Details wahrnehmen.

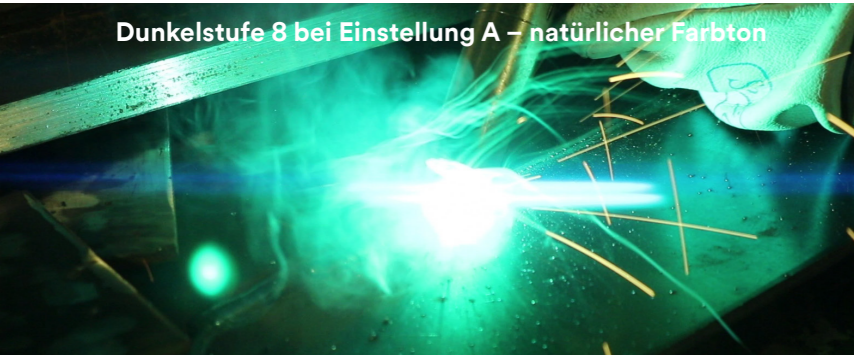
## Produktivität

Sie können sich besser auf die Einrichtung des Schweißbades, die Schweißtechnik und die Kontrolle gerade fertiggestellter Schweißnähte konzentrieren.

## Qualität

Sie können die Qualität und Präzision der Schweißnähte verbessern.

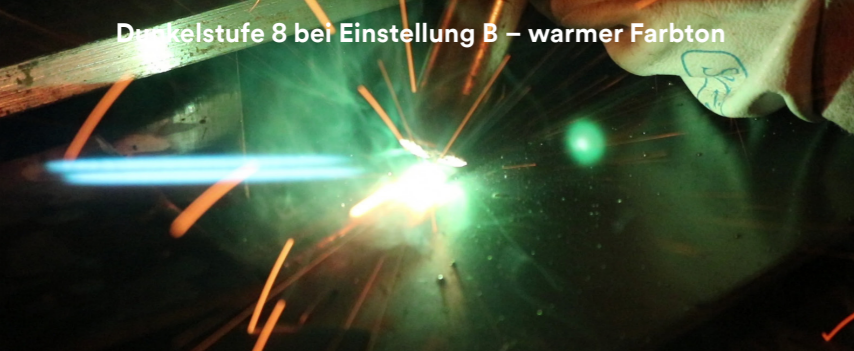
Dunkelstufe 8 bei Einstellung A – natürlicher Farbton



Dunkelstufe 8 bei Einstellung B – kalter Farbton



Dunkelstufe 8 bei Einstellung B – warmer Farbton



## Welcher Farbton ist für Sie am besten geeignet?

Wählen Sie unseren Schweißfilter mit der variablen Farbtechnologie 3M™ Speedglas™ Variable Color Technology, um eine noch bessere Sicht und Kontrolle über Ihr Schmelzbad, die Schweißnaht und den Lichtbogen zu haben. Diese ermöglicht es, den Farbton anzupassen, den Sie durch den Schweißfilter in der Dunkelstufe sehen.

Wenn nicht geschweißt wird, zeigt der Filter die Farben in ihrem natürlichen Farbton an (Natural Colour Technology).

Je nach Schweißanwendung und Werkstoff können Sie zwischen drei Filtertönen wählen.

## Wählen Sie den Schweißfilter, der sich am besten für Ihre Arbeitsanforderungen und Präferenzen eignet

3M bietet verschiedene optimierte\* Blendschutzkassetten und passive Scheiben. Die 3M™ Speedglas™ Filter für die G5-01 eignen sich auch für die Maske G5-03 und umgekehrt, sodass Sie optimal davon profitieren.



### G5-01/03VC (Variable Farbe)

Variable Farbtechnologie mit drei wählbaren Farbtönen in der Dunkelstufe

TIPP-Funktion (TAP Mode)

Einstellung auf Dunkelstufe 14 zum Schweißen im höheren Amperebereich

Vier Sensoren für die Lichtbogenerkennung

Bluetooth-Verbindung



### G5-01/03TW (Heftschweißen)

Hellstufe 2,5

TIPP-Funktion (TAP Mode)

Vier Sensoren für die Lichtbogenerkennung

Bluetooth-Verbindung



### G5-01/03NC

Zum Schleifen manuell in Hellstufe feststellbar

Zum Trennen manuell feststellbar in Dunkelstufe 5

3 Sensoren für die Lichtbogenerkennung



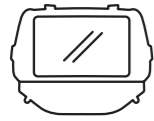
### G5-01/03-Passiv

Dunkelstufe 11 (auch erhältliche Dunkelstufen 10–13)

\* Datum der Einführung kann je nach Modell und Region variieren

# Optimieren Sie Ihre Schleifarbeiten

Die Helligstufe 2,5\* bieten Ihnen zusammen mit einer optionalen Helmlampe eine bessere Sichtbarkeit bei Ihren Schleifarbeiten. Die TIPP-Funktion ermöglicht den schnellen und mühelosen Wechsel zwischen dem Schweiß- und dem SCHLEIF- (oder TRENN-)Modus.



Helligstufe 2,5



TIPP-Funktion  
(TAP Mode)



Helmlampe



\*Stufe 2,5 nur bei der TW-Kassette

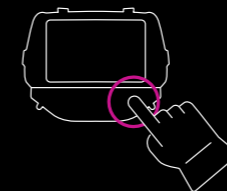
Durch Tippen an der Seite der Schweißmaske können Sie mühelos zwischen dem Schleif- oder Trennmodus sowie dem Schweißmodus wechseln – mit und ohne Handschuhe.

## Umschalten mit nur einmal Tippen

Schneller Wechsel zwischen den Arbeitsmodi (SCHLEIFEN/TRENNEN und SCHWEISSEN) durch einfaches Antippen der Maskenseite – selbst, wenn Sie Handschuhe tragen.

Die TIPP-Funktion ist sowohl robust als auch intuitiv. Sie kann nach Bedarf jederzeit durch Drücken der ADF-Tasten deaktiviert werden.

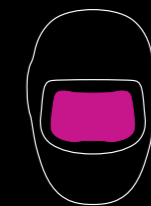
Die TIPP-Funktion ist in die Schweißfilter G5-01/03TW und G5-01/03VC integriert und ermöglicht durch die tastenlose Steuerung eine bessere Produktivität.



**1**  
Mit der Benutzeroberfläche auf dem Filter können Sie einstellen, ob Sie die TIPP-Funktion mit dem Schleif- oder Trennmodus verwenden möchten.



**2**  
TIPPEN Sie 3-mal an die Seite der Schweißmaske, um zwischen dem SCHLEIF- und SCHWEISS-Modus oder dem TRENN- und SCHWEISS-Modus zu wechseln.



**3**  
Der Filter wechselt auf die gewünschte Einstellung.

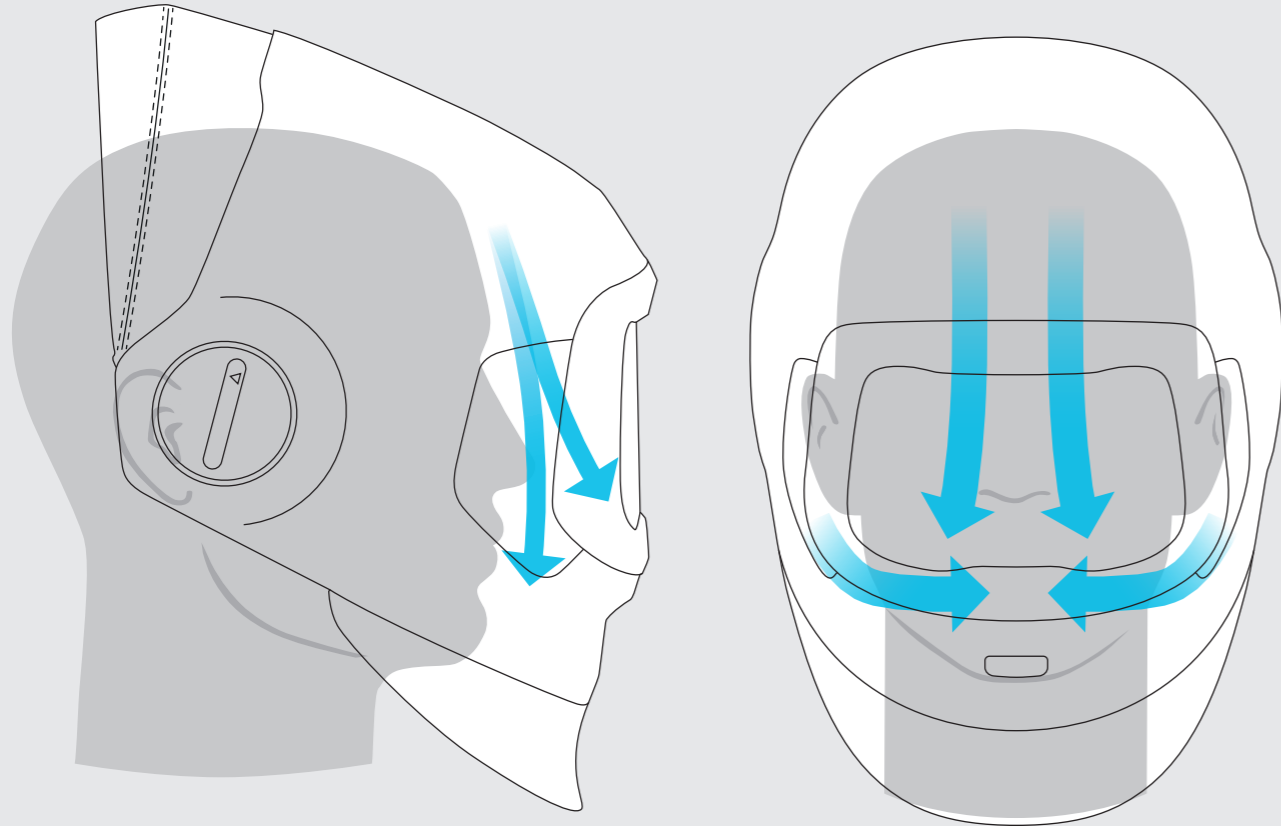


**4**  
Tippen Sie erneut und der Filter wechselt zurück auf den Schweißmodus.

3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 Pro Air

# Kontrollieren Sie Ihren Luftstrom

Das Luftkanalsystem bietet Ihnen drei Optionen zur Ausrichtung zum Gesicht, zum Visier und eine Kombination aus beidem. Die optimierte Luftverteilung und die kontrollierbare Luftstromeinstellung verhindern u. a. Irritationen der Augen. Dadurch wird der Tragekomfort Ihrer Maske noch weiter verbessert.



## Luftstromeinstellung rechts

Richten Sie den Luftstrom zum Gesicht, zum Visier oder zu einer Kombination aus beidem aus.

## Luftstromregelung links

Sie können festlegen, welche Luftmenge aus dem oberen Einlass oder den beiden Seiteneinlässen kommen soll.

## Ihre Auswahl an Gebläse- oder Druckluftsystemen

3M bietet verschiedene Gebläse- und Druckluft-Atemschutzsysteme an, die vor gefährlichen Schweißrauch schützen und zugleich ein komfortables Tragegefühl bieten.



Erfahren Sie mehr über die verfügbaren Gebläse- und Druckluftsysteme auf Seite 18



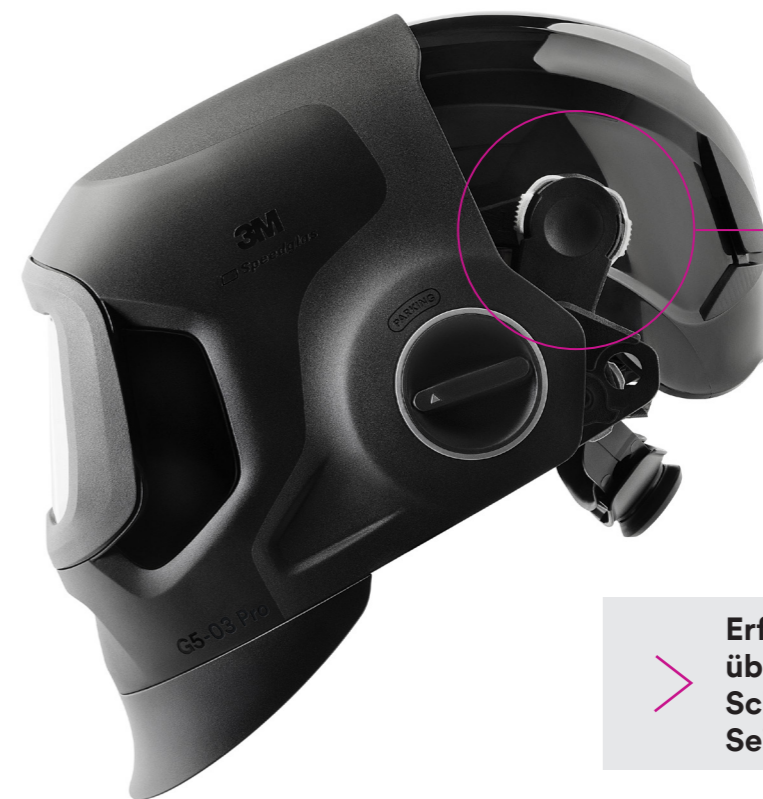
Erfahren Sie mehr über die verfügbaren Schutzhelme auf Seite 18



3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 Pro

# Der Schutz, den Sie benötigen

Manchmal müssen Sie in Arbeitsumgebungen schweißen, in denen ein Schutzhelm erforderlich ist. Die G5-03 Schweißmaske kann mithilfe eines Adapters schnell und einfach an verschiedenen 3M Schutzhelmen befestigt werden.



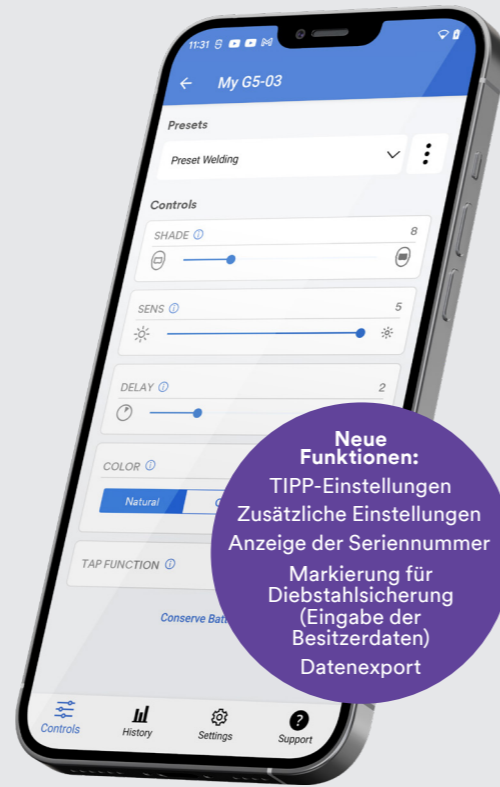
Adapter für die einfache und schnelle Befestigung am Schutzhelm.

3M™ Speedglas™ Rückentragplatte für den harten Einsatz

# Erleichtert den Arbeitsalltag der Schweißer und macht sie produktiver.

Einige Schweißer ziehen es vor, eine Rückentragplatte für den harten Einsatz zu tragen, die das Gebläseatemschutzsystem flach auf dem Rücken hält und die Bewegung am Arbeitsplatz erleichtert.

Die Rückentragplatte für anspruchsvolle Schweißarbeiten und das 3M™ Adflo Gebläseatemschutzsystem bieten Tragekomfort, ein geringes Gewicht, Robustheit, Stabilität und eine gute Ausgewogenheit.



**Neue Funktionen:**  
TIPP-Einstellungen  
Zusätzliche Einstellungen  
Anzeige der Seriennummer  
Markierung für Diebstahlsicherung (Eingabe der Besitzerdaten)  
Datenexport

## 3M™ Connected Equipment App

Nutzen Sie Ihre G5-03 Schweißmaske optimal, indem Sie sie mit der 3M Equipment App verbinden.

- Ermöglicht das Einstellen Ihrer Ausrüstung
- Erinnerungen an anstehende Wartungen
- Schneller Zugriff auf Bedienungsanleitungen
- Einstellbare Modi für Dunkelstufen (Shade), die Empfindlichkeit (Sensitivity) und die Aufhellverzögerung (Delay)
- Anwendungsübersichten der Blendschutzkassette wie Betriebsstunden, Stunden in der Dunkelstufe oder die Anzahl der Ein-/Aus-Zyklen.

### Bluetooth®

Mit der Bluetooth-Verbindung zur Schweißmaske können Sie:

- Anwendungsdaten extrahieren
- Firmware aktualisieren
- Wartungsprotokolle der Schweißmaske überprüfen

Entwickelt für eine gleichmäßige Lichtverteilung zum Werkstück.



# Mehr Licht für Ihren Arbeitsplatz

Die optionale, an der Maske befestigte Helmlampe ermöglicht Schweißern auch in schlecht beleuchteten Arbeitsumgebungen ein produktives Arbeiten. Sie bietet eine bessere Sicht auf den Arbeitsbereich vor und nach dem Schweißen, sodass der Anwender nicht schnell ermüdet.

3M™ Speedglas™ Helmlampe ist leicht und platzsparend. Sie dient Schweißern als Unterstützung in Umgebungen mit schlechten Lichtverhältnissen.

**Stromversorgung durch die Adflo Gebläseeinheit**

**Separate wiederaufladbare Batterie**

Schweißer, die die belüftete Schweißmaske 3M™ G5-03 Pro Air einsetzen, können die Helmlampe mit der 3M™ Adflo™ Gebläseeinheit mit Strom versorgen. Dadurch ist keine zusätzliche Batterie erforderlich und ein längerer Betriebseinsatz wird ermöglicht.

Ein Batteriepack steht Schweißern zur Verfügung bei der Verwendung der Schweißmaske G5-03 Pro. Es kann an der Rückseite der Schweißmaske befestigt werden, sodass es komfortabel ist.





## Die Sicherheit beim Schweißen im Fokus

3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 Pro Air ist entsprechend TH3 (CE)\* zertifiziert. Diese Schutzstufe reduziert erheblich die Belastung durch Schadstoffe in der Luft, wenn die Maske die ganze Zeit über getragen wird.

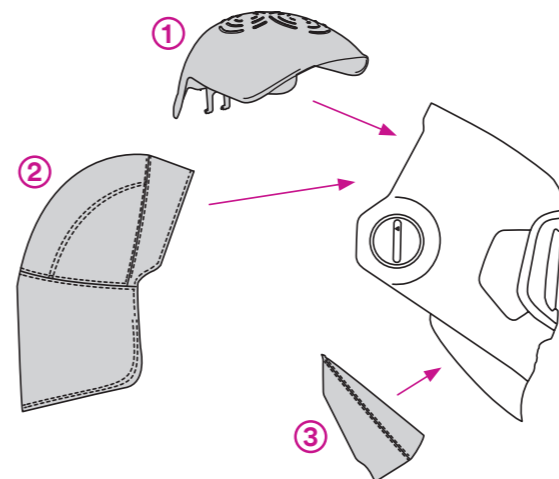
Die 3M Speedglas Schweißmaske G5-03 Pro verfügt über Schutzhelmadapter und ist dafür konzipiert und getestet, mit ausgewählten 3M Schutzhelmen der Serien X5000, G3000 und H700 verwendet zu werden. Die 3M Speedglas Schweißmaske G5-03 Pro kann in Kombination mit konventionellen 3M Atemschutzmasken verwendet werden wie beispielsweise den 3M™ Partikelmasken der Aura™ Serie.

Erleben Sie die Sicherheit eines zertifizierten Schutzsystems!

\* Siehe Benutzeranleitung. TH3 mit Partikelfiltern, TH2 bei Verwendung mit zugelassenen Gas- und Dampffiltern und Luftschlauch.

## Verbessern Sie Ihren Schutz

Benötigen Sie zusätzlichen Schutz vor Hitze, Strahlung, Schweißspritzern und Funken? Zusätzlich stehen Ihnen erweiterte Abdeckungsoptionen zur Verfügung, die Ihren Schutz und Tragekomfort erhöhen.



### ① Anstoßschutz

Schützt den Schweißer vor einem Anstoßen mit dem Kopf.

### ② Kopfschutz

Verbessern Sie die Abdeckung Ihres Kopfes mit einem zusätzlichen Kopfschutz aus Gewebe

### ③ Halsschutz

Der austauschbare untere Teil der Schweißmaske ermöglicht dem Schweißer ein Anpassen des Halsschutzes an seine Schweißanforderungen entsprechend der Kopfgröße, Arbeitsposition und Arbeitsanwendung.

### Funkenschutz

Schwer entflammables Gewebe schützt den Schweißer vor Funken und Schweißspritzern.



Erfahren Sie mehr über unser Sortiment an erweitertem Kopf- und Halsschutz auf Seite 17

Fügen Sie die Gewebeabdeckung und den erweiterten größeren Gewebe-Kopfschutz hinzu, um Ihren Schutz vor Funken zu maximieren







3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 E

# Konzipiert für vielseitige, kostengünstige Schweißanwendungen

Suchen Sie eine vielseitige, kostengünstige Schweißmaske, verbunden mit der Qualität der Marke 3M™ Speedglas™? Dann lernen Sie die 3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 E kennen. Dieses einzigartige Modell der Serie G5-03 für Schleif- und Schneidarbeiten bietet eine gute Abdeckung bei gleichzeitig schmalem Design und geringem Gewicht.



Mehrere  
Schweißfilter  
zur Auswahl  
Mehr dazu auf den Seiten 6-7





G5-03 E

9000er Serie

## Optimale Abdeckung

## Technische Daten

			
<b>3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißfilter Serie G5-01/03</b>	<b>G5-01/03VC</b>	<b>G5-01/03TW</b>	<b>G5-01/03NC</b>
MMAW (Elektrode)	✓	✓	✓
MIG/MAG	✓	✓	✓
WIG (>20 A)	✓	✓	✓
WIG (1 A–20 A)	✓	✓	✓
Plasma (Schweißen und Trennen)	✓	✓	✓
Risiko von verborgenen Lichtbögen	✓	✓	✓
Heftschweißen		✓	
Schleifen	✓	✓	✓
Sichtfeld (Schweißfilter)	109 × 73 mm	109 × 73 mm	107 × 55 mm
3M™ Speedglas™ Natural Colour Technology	✓	✓	✓
Variable Farbmodi (A-B-C)	✓		
TIPP-Funktion (TAP-Mode)	✓	✓	
Bluetooth-tauglich	✓	✓	
Batterielaufzeit	1.500–2.000 Stunden	1.500–2.000 Stunden	2500 Stunden
Klassifizierung (ISO)	V2	V2	V2
Dunkelstufe	Dunkelstufe 8–14	Dunkelstufe 8–13	Dunkelstufe 8–12
TRENN-Modus	Ja, Schutzstufe 5	Ja, Schutzstufe 5	Ja, Schutzstufe 5
Modus für Heftschweißen		✓	
Hellstufe	Schutzstufe 3	Schutzstufe 2,5	Schutzstufe 3
UV-/IR-Schutz	Dunkelstufe 14 (permanent)	Dunkelstufe 13 (permanent)	Dunkelstufe 12 (permanent)
Autom. EIN	✓	✓	
Abdunklungszeit	0,1 ms (+23 °C)	0,1 ms (+23 °C)	0,1 ms (+23 °C)
Speichermodus	Ja, über Mobil-App	Ja, über Mobil-App	
Delay-Funktion (Aufhellzeit dunkel-hell)	50–1.300 ms	50–1.300 ms	40–470 ms
Anzahl der Sensoren (Lichtbogenerkennung)	4	4	3



3M™ Speedglas™ Passivfilter G5-01/03

Größe	110 × 90 mm
Dunkelstufe	10, 11, 12, 13

## Gemeinsame Ersatz- und Zubehörteile von G5-01 und G5-03 Pro



Um vor Ort ausreichend Flexibilität sicherzustellen, sind viele Ersatzteile für G5-01 auch mit G5-03 kompatibel. Dadurch haben Sie einen geringeren Lagerbestand an Ersatzteilen und haben gleichzeitig die Flexibilität, Ihre Ausrüstung in Stand zu halten.

Alle mit der G5-01 gemeinsamen Komponenten sind mit einem Punkt (•) nach der Artikelnummer markiert.

Beispiel: **16 90 30** • Hals- und Schulterabdeckung



## 3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 Pro

G5-03 Pro Schweißmaske ohne Schweißfilter  
**Artikelnr. 63 18 00**

G5-03 Pro Schweißmaske mit Schweißfilter G5-01/03TW  
**Artikelnr. 63 18 20**

G5-03 Pro Schweißmaske mit Schweißfilter G5-01/03VC  
**Artikelnr. 63 18 30**



## 3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 Pro Air

G5-03 Pro Air Schweißmaske ohne Schweißfilter  
**Artikelnr. 63 28 00**

G5-03 Pro Air Schweißmaske ohne Schweißfilter, 3M™ Adflo™ Gebläseeinheit und Tragetasche  
**Artikelnr. 63 77 00**

G5-03 Pro Air Schweißmaske mit Schweißfilter G5-01/03TW, 3M™ Adflo™ Gebläseeinheit und Tragetasche  
**Artikelnr. 63 77 20**

G5-03 Pro Air Schweißmaske mit Schweißfilter G5-01/03VC, 3M™ Adflo™ Gebläseeinheit und Tragetasche  
**Artikelnr. 63 77 30**

## Zubehör

Gemeinsam bei G5-03 Pro und G5-03 Pro Air



Artikelnr. Beschreibung

**16 90 20** • Kopfschutz aus Gewebe  
**16 90 21** • Kopfschutz fluoreszierendes Gelb  
**16 90 22** • Kopfschutz aus Leder  
**16 90 23** • Kopfschutz aus Gewebe (groß)

Artikelnr. Beschreibung

**16 90 24** • Anstoßschutz G5-01/03  
**16 90 30** • Hals- und Schulterabdeckung  
**16 90 35** • Großes Schutzkit (Hals- und Schulterabdeckung sowie großer Kopfschutz aus Gewebe)  
**16 90 41** • Halsschutz aus Stoff (klein)

Artikelnr. Beschreibung

**16 90 42** • Halsschutz aus Stoff (groß)  
**16 90 43** • Halsschutz aus Leder  
**16 91 00** • Kopfschutz, schwarz/grau

(•) Ein violetter Punkt markiert gemeinsame Komponenten mit G5-01

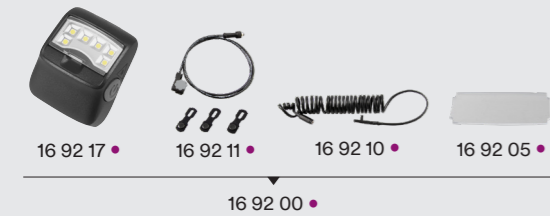
### Zubehör

3) Nur G5-03 Pro



### Zubehör

1) Nur G5-03 Pro Air



### 3M™ Versaflo™ Druckluftregler



V-100E Regler zur Luftkühlung  
 V-200E Regler zur Lufterwärmung  
 V-500E Druckluftregler für kontrollierten Luftstrom

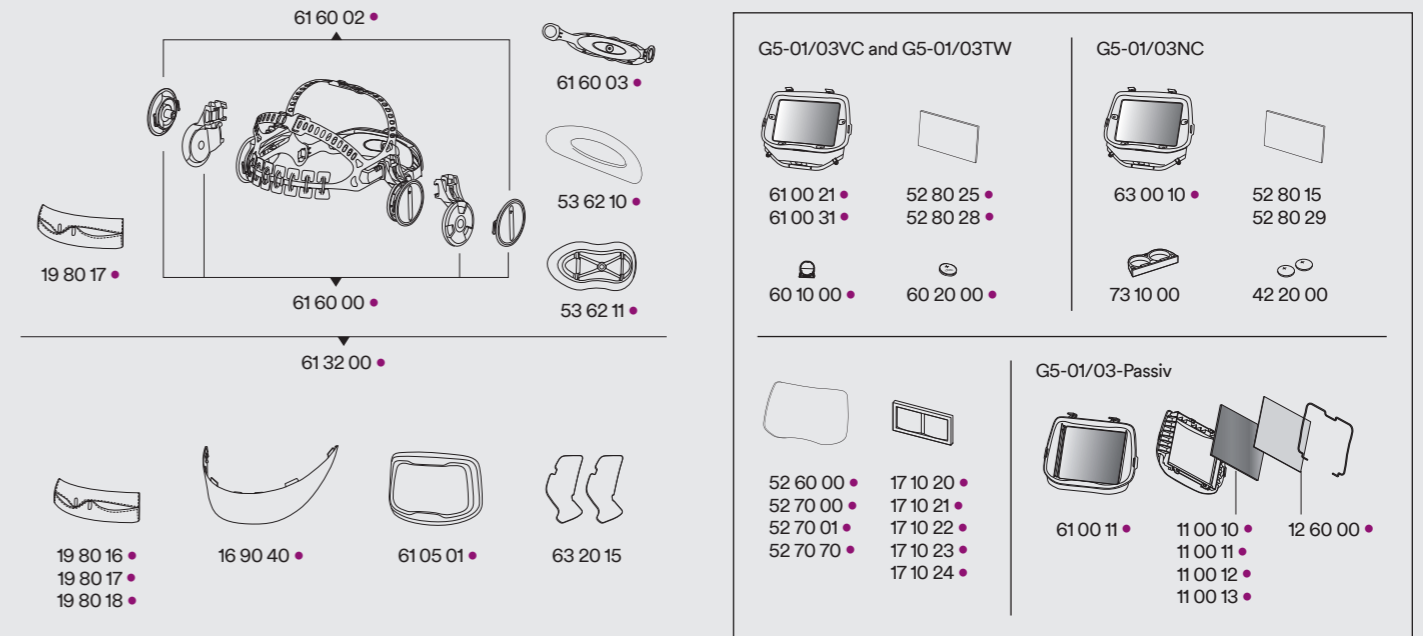
Weitere Einzelheiten zum Kauf eines kompletten Druckluftsystems finden Sie im 3M Schweißerschutz-Katalog.

Artikelnr.	Beschreibung	Artikelnr.	Beschreibung	Artikelnr.	Beschreibung
16 92 00	• Helmlampe, inkl. Montageteilen und Kabeln	16 92 23	• Tasche mit Adflo Batterie, für Helmlampe bei Verwendung des mitgelieferten Druckluftreglers (nicht abgebildet)	83 71 20	Geruchsfilterpad
16 92 05	• Vorsatzscheibe für Helmlampe, Packung mit 5 Stück	19 71 70	• Schutzhelmadapter G5-03 Pro (X5)	83 72 42	Adflo Gasfilter A1B1E1
16 92 10	• Langes Stromkabel für Helmlampe	19 71 71	• Schutzhelmadapter G5-03 Pro (G3000)	83 75 42	Adflo Gasfilter A2
16 92 11	• Kurzes Stromkabel für Helmlampe	83 40 18	• Schwer entflammbarer Luftschlauchüberzug (bei Verwendung der Helmlampe empfohlen).	ACK081	Wiederaufladbare Batterie
16 92 15	• Helmlampen-Kit (Lampe, Kabel, Halter mit Kabel und Batterie)	83 50 20	• Hosenträger für Gebläseeinheit	AL2AI/SP	Batterieladekabel für ACK081
16 92 16	• Schweißmaske, Helmlampenhalter für Batterie mit Montageteilen	83 71 10	• Adflo Geruchsfilter	BPK-HD	Rückentrageplatte für Gebläseatenschutzsystem
16 92 17	• Helmlampe			G3001NVE	3M™ Schutzhelm G3001 (nicht belüftet)
				G3501M-VI	3M™ Schutzhelm G3501M-VI (nicht belüftet)
				X5500NVE	3M™ Schutzhelm X5500NVE (nicht belüftet)

(•) Ein violetter Punkt markiert gemeinsame Komponenten mit G5-01

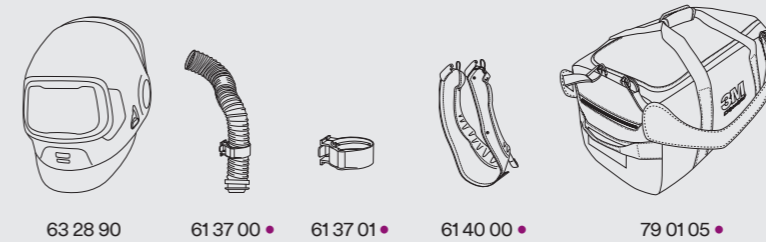
### Ersatz- und Zubehörteile

Gemeinsam bei G5-03 Pro und G5-03 Pro Air



### Ersatz- und Zubehörteile

1) Nur G5-03 Pro Air



### Ersatz- und Zubehörteile

3) Nur G5-03 Pro



Artikelnr.	Beschreibung	Artikelnr.	Beschreibung	Artikelnr.	Beschreibung
11 00 10	• Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 10 (90 × 110).	52 60 00	• Äußere Vorsatzscheibe (Standard), Packung mit 10 Stück	61 05 01	• Frontrahmen G5-01/03
11 00 11	• Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 11 (90 × 110).	52 70 00	• Äußere Vorsatzscheibe (kratzfest), Packung mit 10 Stück	61 32 00	• Kopfbänder mit Befestigungsteilen
11 00 12	• Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 12 (90 × 110).	52 70 01	• Äußere Vorsatzscheibe (extra kratzfest), Packung mit 10 Stück	61 37 00	• Verbindungsschlauch zwischen Luftkanal und Luftschlauch (kurz) inkl. Halterung
11 00 13	• Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 13 (90 × 110).	52 70 70	• Äußere Vorsatzscheibe (hitzebeständig), Packung mit 10 Stück	61 37 01	• Halterung für Luftschlauch
12 60 00	• Innere Vorsatzscheibe für Passivfilter	52 80 25	• Innere Vorsatzscheibe, Packung mit 5 Stück	61 40 00	• Gesichtsabdichtung
16 90 40	• Halsschutz Starr	52 80 28	• Innere Vorsatzscheibe, Anti-Fog-Beschichtung	61 60 00	• Drehgelenk- und Einstellungsmechanismus, inkl. Drehknöpfen
17 10 20	• Vergrößerungslinse 1,0X	53 62 10	• Polster für Kopfband G5-01/03	61 60 02	• Drehknöpfe
17 10 21	• Vergrößerungslinse 1,5X	53 62 11	• Große Kopfauflage	61 60 03	• Kopfbänder, hinterer Teil
17 10 22	• Vergrößerungslinse 2,0X	60 10 00	• Batteriehalterung	63 00 10	• Speedglas Schweißfilter G5-03NC
17 10 23	• Vergrößerungslinse 2,5X	60 20 00	• Batterie CR2450	63 18 95	• Helmschale G5-03 Pro, kein Kopfband
17 10 24	• Vergrößerungslinse 3,0X	61 00 11	• Speedglas Passives Schweißfilter-Kit G5-01/03 (Dunkelstufe 11)	63 20 15	• Abdeckplatten für Seitenfenster
17 10 35	• Halterung für Vergrößerungslinse	61 00 21	• Speedglas Schweißfilter G5-01/03TW	63 28 90	• Helmschale G5-03 Pro Air, kein Kopfband
19 80 16	• Schweißband (Frottee), Packung mit 3 Stück	61 00 31	• Speedglas Schweißfilter G5-01/03VC	79 01 05	• Tragetasche
19 80 17	• Schweißband (weiche Baumwolle), Packung mit 3 Stück				
19 80 18	• Schweißband (Leder)				

(•) Ein violetter Punkt markiert gemeinsame Komponenten mit G5-01



### 3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 E

G5-03 E Schweißmaske ohne Schweißfilter  
**Artikelnr. 63 10 00**

G5-03 E Schweißmaske mit Schweißfilter  
 G5-01/03NC  
**Artikelnr. 63 10 10**

## Zu nah am Lichtbogen?

Beginnen Sie zunächst mit der einfachsten Lösung: Ersetzen Sie häufiger die äußeren Vorsatzscheiben Ihres Schweißfilters!

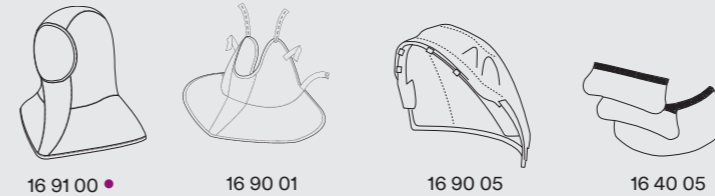
Wenn Sie mehr Detailsicht benötigen, probieren Sie eine der Vergrößerungslinsen aus. Sie sind in den Stärken 1,0-fach/1,5-fach/2,0-fach/2,5-fach und 3,0-fach erhältlich. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Ersatzteile und Zubehör“ für jede Schweißmaske.



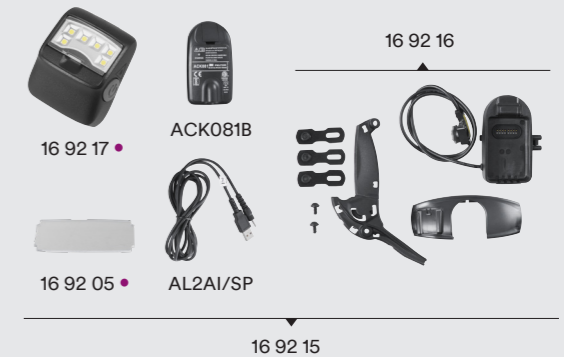
Die 3M™ Speedglas™  
 Schweißmaske G5-03 E ist  
 kompatibel mit mehreren Teilen  
 und Komponenten unserer  
 anderen Schweißmasken.



### Zubehör G5-03 E



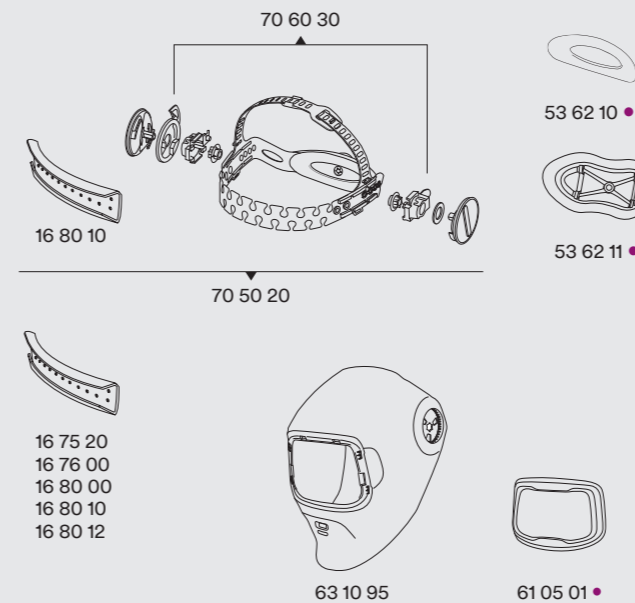
16 91 00 • 16 90 01 16 90 05 16 40 05



16 92 17 • ACK081B  
 16 92 05 • AL2AI/SP

16 92 15

### Ersatz- und Verschleißteile G5-03 E



16 80 10 70 60 30 53 62 10 • 53 62 11 • 16 75 20 16 76 00 16 80 00 16 80 10 16 80 12 63 10 95 61 05 01 •

G5-01/03VC und G5-01/03TW		G5-01/03NC	
61 00 21 •	52 80 25 •	63 00 10 •	52 80 15
61 00 31 •	52 80 28 •		52 80 29
60 10 00 •	60 20 00 •	73 10 00	42 20 00
52 60 00 • 17 10 20 • 52 70 00 • 17 10 21 • 52 70 01 • 17 10 22 • 52 70 70 • 17 10 23 • 17 10 24 •		G5-01/03-Passiv 61 00 11 • 11 00 10 • 12 60 00 • 11 00 11 • 11 00 12 • 11 00 13 •	

Artikelnr.	Produktbezeichnung	Artikelnr.	Produktbezeichnung	Artikelnr.	Produktbezeichnung
11 00 10 •	Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 10 (90 × 110).	16 90 01	Halschutz aus Spezialgewebe (Baumwolle und Para-Aramid)	52 80 29	Innere Vorsatzscheibe Anti-Fog, 5er-Packung
11 00 11 •	Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 11 (90 × 110).	16 90 05	Kopfschutz aus Spezialgewebe (Baumwolle und Para-Aramid)	53 62 10 •	Polster für Kopfband G5-01/03
11 00 12 •	Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 12 (90 × 110).	16 91 00	Kopfaube aus Spezialgewebe (Baumwolle und Para-Aramid), schwarz/grau	53 62 11 •	Große Kopfaufklappe
11 00 13 •	Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 13 (90 × 110).	16 92 05 •	Vorsatzscheibe für Helmlampe, 5er-Packung	60 10 00 •	Batteriehalterung
12 60 00 •	Innere Vorsatzscheibe für Passivfilter	16 92 15	Helmlampen-Kit (Lampe, Batterieladekabel, Halter mit Kabel und Batterie)	63 10 95	Helmschale G5-03 E ohne Kopfband
17 10 20 •	Vergrößerungslinse 1,0-fach	16 92 16	Schweißmasken-Helmlampenhalter für Batterie mit Montageteilen	60 20 00 •	Batterie CR2450
17 10 21 •	Vergrößerungslinse 1,5-fach	16 92 17 •	Helmlampe	61 00 11 •	Speedglas Passives Schweißfilter-Kit G5-01/03 (Dunkelstufe 11)
17 10 22 •	Vergrößerungslinse 2,0-fach	42 20 00	Batterie CR2032 Lithium 3 V, 2er-Packung	61 00 21 •	Speedglas Schweißfilter G5-01/03TW
17 10 23 •	Vergrößerungslinse 2,5-fach	52 60 00 •	Äußere Vorsatzscheibe (Standard), 10er-Packung	61 00 31 •	Speedglas Schweißfilter G5-01/03VC
17 10 24 •	Vergrößerungslinse 3,0-fach	52 70 00 •	Äußere Vorsatzscheibe (kratzfest), 10er-Packung	61 05 01 •	Frontabdeckung G5-01/03
16 40 05	Ohr- und Halschutz aus Leder (3 Teile)	52 70 01 •	Äußere Vorsatzscheibe (extra kratzfest), 10er-Packung	63 00 10 •	Speedglas Schweißfilter G5-03NC
16 75 20	Schweißband aus Frottee, lila, 2er-Packung	52 70 70 •	Äußere Vorsatzscheibe (Hitzeschutz), 10er-Packung	70 50 20	Kopfband mit Befestigungsteilen und Schweißband
16 76 00	Schweißband aus Frottee, 20er-Packung	52 80 15	Innere Vorsatzscheibe, 5er-Packung	70 60 30	Befestigungsteile Kopfband (inkl. Gelenkverbindungen)
16 80 00	Schweißband aus Leder	52 80 25 •	Innere Vorsatzscheibe, 5er-Packung	73 10 00	Batteriehalterung
16 80 10	Schweißband aus weicher Baumwolle (Länge 24 cm), 2er-Packung	52 80 28 •	Innere Vorsatzscheibe Anti-Fog	ACK081B	Wiederaufladbare Batterie
16 80 12	Schweißband aus weicher Baumwolle (Länge 21 cm), 2er-Packung			AL2AI/SP	Batterieladekabel für ACK081B

(•) Der lilafarbene Punkt markiert alle gemeinsamen Teile mit G5-01/03 Pro/Pro Air

Die Speedglas Schweißmasken der Generation 5

# Die passende Lösung für jede Tätigkeit



3M™ Speedglas™  
Schweißmaske G5-01

**Intensive Schweiß- und  
Schleifarbeiten**

3M™ Speedglas™  
Schweißmaske G5-02

**WIG-Schweißen**

3M™ Speedglas™  
Schweißmaske G5-03

**Schweißen und Schleifen**



**Erfahren Sie mehr über die Schweißmaske G5-03**  
[youtube.com/3MSpeedglas](https://youtube.com/3MSpeedglas)

## ⚠️ WARNUNG

In Prüfnormen (z. B. EN-Normen) für persönliche Schutzausrüstung sind alle für die Produkte relevanten Anforderungen und Prüfungen festgelegt. Prüfen Sie alle zur Verfügung stehenden technischen Informationen und Produktkennzeichnungen, um die Art und das Schutzniveau der jeweils vorliegenden PSA zu ermitteln. Diese Informationen sollten bei der Erstellung einer Gefährdungsbeurteilung berücksichtigt werden, jedoch nicht isoliert. Es müssen immer auch alle örtlichen Vorschriften und Anforderungen berücksichtigt werden. Es liegt jedoch in der alleinigen Verantwortung des Unternehmens bzw. Vorgesetzten, die vorliegenden tatsächlichen Gefährdungen abschließend zu bestimmen und die notwendigen Schutzmaßnahmen zu ergreifen. **Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung, oder wenden Sie sich an den technischen Support von 3M.** Bitte beachten Sie: Darstellungen des Produkts zeigen möglicherweise nicht die zugelassene Kombination von Zubehörteilen.

 [facebook.com/3MSpeedglas](https://facebook.com/3MSpeedglas)

 [Instagram.com/3MSpeedglas](https://Instagram.com/3MSpeedglas)

 [youtube.com/3MSpeedglas](https://youtube.com/3MSpeedglas)

**3M**

3M Deutschland GmbH  
Personal Safety Division – Arbeitsschutz

Carl-Schurz-Straße 1  
41453 Neuss  
E-mail: [arbeitsschutz.de@mmm.com](mailto:arbeitsschutz.de@mmm.com)  
[www.3m.de/arbeitschutz](http://www.3m.de/arbeitschutz)

3M Österreich GmbH  
Personal Safety Division – Arbeitsschutz  
Am Europlatz 2  
1120 Wien  
[arbeitsschutz-at@mmm.com](mailto:arbeitsschutz-at@mmm.com)  
[www.3maustria.at/arbeitschutz](http://www.3maustria.at/arbeitschutz)  
3M (Schweiz) GmbH  
Personal Safety Division – Arbeitsschutz  
Eggstrasse 91  
8803 Rüschlikon  
[arbeitsschutz-ch@mmm.com](mailto:arbeitsschutz-ch@mmm.com)  
[www.3mschweiz.ch/arbeitschutz](http://www.3mschweiz.ch/arbeitschutz)

Bitte recyceln. Gedruckt in Schweden.  
© 3M 2024.

Alle Rechte vorbehalten. 3M und Speedglas sind in Kanada unter Lizenz verwendete Markenzeichen der 3M Company. Der Name Bluetooth und das Bluetooth Logo sind Marken der Bluetooth Special Interest Group.